



Two-Way Radio User Guide



KEM-ML36801 MD Series

- ANATEL ANNEX to Resolution No. 303 of July 2, 2002.
 - ANATEL ANNEX to Resolution No. 533 of September 10, 2009.
- To ensure optimal radio performance and make sure human exposure to radio frequency electromagnetic energy is within the guidelines set forth in the above standards, always adhere to the following procedures.

Portable Radio Operation and EME Exposure

Antenna Care
Use only the supplied or an approved replacement antenna. Unauthorized antennas, modifications, or attachments could damage the radio and may violate FCC regulations.

Do NOT hold the antenna when the radio is "IN USE." Holding the antenna affects the effective range.

Body-Worn Operation
To maintain compliances with FCC/Health Canada RF exposure guidelines, if you wear a radio on your body when transmitting, always place the radio in a Motorola-supplied or approved clip, holder, holster, case or body harness for this product. Use of non-Motorola-approved accessories may exceed FCC/Health Canada RF exposure guidelines. If you do not use one of the Motorola-supplied or approved body-worn accessories and are not using the radio held in the normal use position, ensure the radio and its antenna are at least 1 inch (2.5 cm) from your body when transmitting.

Data Operation
If applicable, when using any data feature of the radio with or without an accessory cable, position the radio and its antenna at least one inch (2.5 cm) from the body.

Approved Accessories
53724: Remote Speaker with Push-to-Talk Microphone
53727: Earbud with Push-to-Talk Microphone
53728: Flexible Ear Receiver

Electromagnetic Interference/Compatibility
Note: Nearly every electronic device is susceptible to electromagnetic interference (EMI) if inadequately shielded, designed or otherwise configured for electromagnetic compatibility. This device complies with Part 15 of the FCC Rules.

Operation is subject to the following two conditions:
1. This device may not cause harmful interference; and
2. This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Facilities
To avoid electromagnetic interference and/or compatibility conflicts, turn off your radio in any facility where posted notices instruct you to do so. Hospitals or health care facilities may be using equipment that is sensitive to external RF energy.

Aircraft
When instructed to do so, turn off your radio when onboard on aircraft. Any use of a radio must be in accordance with applicable regulations per airline crew instructions.

Medical Devices – Pacemakers
The Advanced Medical Technology Association recommends that a minimum separation of 6 inches (15 cm) be maintained between a handheld wireless radio and a pacemaker. These recommendations are consistent with the independent research by and recommendations of the U.S. Food and Drug Administration.

People with pacemakers should:
• ALWAYS keep the radio more than 6 inches (15 cm) from their pacemaker when the radio is turned ON.
• Not carry the radio in the breast pocket.
• Use the ear opposite the pacemaker to minimize the potential for interference.
• Turn the radio OFF immediately if there is any reason to suspect that interference is taking place.

Medical Devices – Hearing Aids
Some digital wireless radios may interfere with some hearing aids. In the event of such interference, you may want to consult your hearing aid manufacturer to discuss alternatives.

Medical Devices - Other
If you use any other personal medical device, consult the manufacturer of your device to determine if it is adequately shielded from RF energy. Your physician may be able to assist you in obtaining this information.

Safety and General Use While Driving
Check the laws and regulations regarding the use of radios in the area where you drive, and always obey them. If you do use your radio while driving, please:

- Give full attention to driving and to the road.
- Use hands-free operation, if available.
- Pull off the road and park before making or answering a call if driving conditions so require.

The use of a two-way radio while engaged in activities requiring concentration may cause distraction or otherwise impair your ability to safely participate in such activities. Always use technology safely.

Do not place a portable radio in the area over an air bag or in the air bag deployment area. Air bags inflate with great force. If a portable radio is placed in the air bag deployment area and the air bag inflates, the radio may be propelled with great force and cause serious injury to occupants of the vehicle.

Potentially Explosive Atmospheres
Turn off your radio prior to entering any area with a potentially explosive atmosphere. Only radio types that are especially qualified should be used in such areas as "Intrinsically Safe." Do not remove, install or charge batteries in such areas. Sparks in a potentially explosive atmosphere can cause an explosion or fire resulting in bodily injury or even death.

Note: The areas with potentially explosive atmospheres referred to above include fueling areas such as below decks on boats, fuel or chemical transfer or storage facilities, areas where the air contains chemicals or particles (such as grain, dust or metal powders) and any other area where you would normally be advised to turn off your vehicle engine. Areas with potentially explosive atmospheres are often—but not always—posted.

Blasting Caps and Areas
To avoid possible interference with blasting operations, turn off your radio when you are near electrical blasting caps, in a blasting area, or in areas posted "Turn off two-way radios." Obey all signs and instructions.

Operational Cautions
Antennas
Do not use any portable radio that has a damaged antenna. If a damaged antenna comes into contact with your skin, a minor burn can result.

Batteries
All batteries can cause property damage and/or bodily injury such as burns if a conductive material—like jewelry, keys or beaded chains—touch exposed terminals. The conductive material may complete an electrical circuit (short circuit) and become quite hot. Exercise care in handling any charged battery, particularly when placing it inside a pocket, purse or other container with metal objects.

Exercise care when removing NiMH or AA batteries. Do not use sharp or conductive tools to remove either of these batteries.

Battery Charger Safety Instructions:
Save these instructions:

1. Do not expose the charger to rain or snow.
2. Do not operate or disassemble the charger if it has received a sharp blow, or has been dropped or damaged in any way.
3. Never alter the AC cord or plug provided with the unit. If the plug will not fit the outlet, have the proper outlet installed by a qualified electrician. An improper condition can result in a risk of electric shock.
4. To reduce the risk of damage to the cord or plug, pull the plug rather than the cord when disconnecting the charger from the AC receptacle.
5. To reduce the risk of electric shock, unplug the charger from the outlet before attempting any maintenance or cleaning.
6. Use of an attachment not recommended or sold by Motorola may result in a risk of fire, electric shock or personal injury.
7. Make sure the cord is located so it will not be stepped on, tripped over or subjected to damage or stress.
8. An extension cord should not be used unless absolutely necessary. Use of an improper extension cord could result in a risk of a fire and/or electric shock. If an extension cord must be used, make sure that:
 - The pins on the plug of the extension cord are the same number, size and shape as those on the plug of the charger.
 - The extension cord is properly wired and in good electrical condition.
 - The extension cord size is 18 AWG for lengths up to 100 feet, and 16 AWG for lengths up to 150 feet.
9. The supply cord of the AC adaptor cannot be replaced. If the cord is damaged, call customer service at 1-800-638-5119 or e-mail us at giantintl@callcenter.com.

Licensing Information

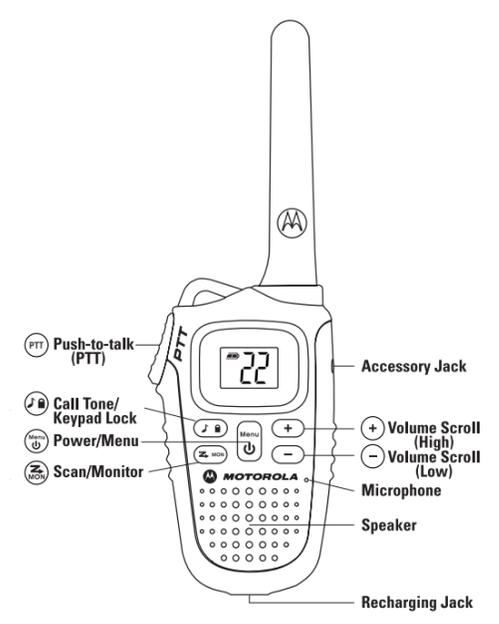
Your Motorola radio operates on FRS & GMRS frequencies in Canada & in the USA. For Canadian citizens, use of these frequencies is subject to the rules & regulations of Industry Canada (IC). IC requires no license when operated in Canada. For USA citizens, use is subject to the rules and regulations of the Federal Communications Commission (FCC). The FCC requires that all operators using GMRS frequencies obtain a radio license before operating their equipment. To obtain the FCC forms, please visit the FCC's Web site at wireless.fcc.gov/uls/index.htm?job=home to source form 605 and 159, which includes all the instructions you will need. If you wish to have the document faxed or mailed, or if you have questions, please use the following contact information:

For a fax: Contact the Fax-On-Demand system	For mail service: Call the FCC Forms Hotline	If you have questions about the FCC License: Call the FCC
1-202-418-0177	1-800-418-FORM (3676)	1-888-CALL-FCC (225-5322)

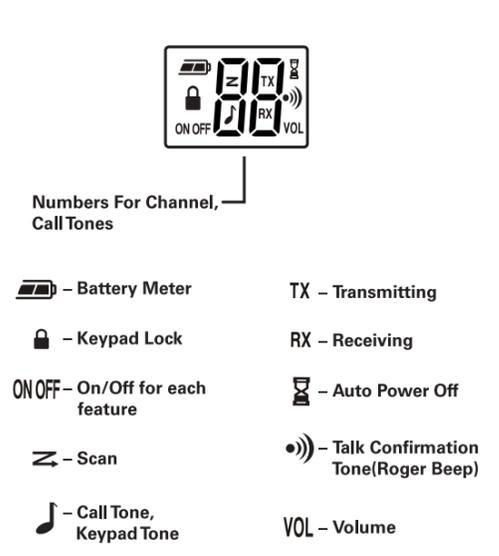
Changes or modifications not expressly approved by Motorola may void the user's authority granted by the IC/FCC to operate this radio and should not be made. To comply with IC/FCC requirements, transmitter adjustments should be made only by or under the supervision of a person certified as technically qualified to perform transmitter maintenance and repairs in the private land, mobile and fixed services as certified by an organization representative of the user of those services. Replacement of any transmitter component (crystal, semiconductor, etc.) not authorized by the IC/FCC equipment authorization for this radio could violate IC/FCC rules.

Note: Use of this radio outside the country where it was intended to be distributed is subject to government regulations and may be prohibited.

Control Buttons



Display Screen Guide



Getting Started

Installing the Batteries
Each radio uses 1 NiMH rechargeable battery pack or 3 AA alkaline batteries and beeps when the batteries are low.

- Installing NiMH Rechargeable Battery Pack**
1. Turn the radio off.
 2. With the back of the radio facing you, lift the battery latch up to release the battery cover and remove the cover.
 3. Remove the NiMH battery pack from the clear plastic bag (do not disassemble or unwrap the battery pack).
 4. Insert the NiMH battery pack with the diagram facing you.
 5. Reposition the battery cover and press down to secure.

- Installing the Three AA Alkaline Batteries (Optional Accessory)**
1. Turn the radio off.
 2. With the back of the radio facing you, lift the battery latch up to release the battery cover and remove the cover.
 3. Insert the three AA alkaline batteries with + and - polarity as shown inside.
 4. Reposition the battery cover and press down to secure.

Radio Battery Meter
The radio battery icon shows the radio battery charge level, from full to empty. When the radio has one segment left, the radio chirps periodically or after releasing PTT (Low Battery Alert).

Removing the NiMH Battery Pack

1. Turn the radio off.
2. With the back of the radio facing you, lift the battery latch up to release the battery cover and remove the cover.
3. Gently remove the NiMH battery by easing it out.
4. Reposition the battery cover and press down to secure.

Removing the Three AA Alkaline Batteries (Optional Accessory)

1. Turn the radio off.
2. With the back of the radio facing you, lift the battery latch up to release the battery cover and remove the cover.
3. Remove each alkaline battery by easing each battery out individually.
4. Reposition the battery cover and press down to secure.

Notes:
• Exercise care when removing NiMH or AA batteries. Do not use sharp or conductive tools to remove either of these batteries.
• Remove the batteries before storing your radio for extended periods of time. Batteries corrode over time and may cause permanent damage to your radio.

Using the Plug-in Charging Adaptor
The battery plug-in charger (adaptor) provides charging convenience for NiMH batteries in one or both radios. Charge the NiMH battery overnight (at least 16 hours) before using it for the first time. After the initial charge, an empty battery is fully charged within 14 hours.

1. Follow the steps above to install a NiMH battery pack.
2. Connect the AC power adaptor plug into the recharging jack at the bottom of the radio. (The adaptor charges two radios.)
3. Plug the AC power supply into a standard wall outlet.

Notes:
• The battery icon will scroll while the battery pack is being charged.
• When moving between hot and cold temperatures, do not charge the battery until the battery temperature acclimates (usually about 20 minutes).
• For optimal battery life, unplug the charging adaptor within 16 hours. Do not store the radio while connected to the charger.

Low Battery Alert
In addition to your battery meter showing how much battery power you have, your radio will beep to alert you to the fact that your batteries are low.

Attaching and Removing the Belt Clip
1. Attach belt clip to pocket or belt strap.
2. Align the belt clip post with the hole in the back of the radio.
3. Gently push until the clip clicks in place.

To Remove
1. Push down on the release tab at the top of the belt clip to release the catch.
2. Pull the belt clip away from the back of the radio.

Turning Your Radio On and Off
1. To turn on, press and hold PTT until a channel number appears and the radio beeps.
2. To turn off, press and hold PTT until the display goes blank.

Setting the Volume
Press + to increase or - to decrease the volume. The volume level flashes and VOL displays.

Talking and Listening

To communicate, all radios in your group must be set to the same channel.
1. To talk, press and hold PTT.
2. When you are finished talking, release PTT.
For maximum clarity, hold the radio two to three inches away from your mouth and speak directly into the microphone. Do not cover the microphone while talking.

Talk Range
Your radio is designed to maximize performance and improve transmission range. Do not use the radios closer than five feet apart.

Note: This radio does not have Interference Eliminator Codes. To communicate with radios that use Interference Eliminator Codes, the Interference Eliminator Code must be set to 0.

Monitor Button
Pressing and holding Scan for three seconds allows you to listen to the volume level of the radio when you are not receiving. This allows you to adjust the volume, if necessary. You can also press Scan to check for activity on the current channel before you talk.

Push-to-Talk PTT Timeout Timer
To prevent accidental transmissions and save battery life, the radio emits a continuous warning tone and stops transmitting if you press PTT for 60 continuous seconds.

For More Information
For further information, you may call Motorola Solutions at 1-800-638-5119 (U.S. and Canada), e-mail us at giantintl@callcenter.com or visit us on the Internet at www.motorolasolutions.com.

Safety and General Information

Important Information on Safe and Efficient Operation

Read This Information Before Using Your Radio.
The information provided in this document supersedes the general safety information in user guides published prior to December 1, 2002.

Transmit and Receive Procedure
Your two-way radio contains a transmitter and a receiver. To control your exposure and ensure compliance with the general population/uncontrolled environment exposure limits, always adhere to the following procedure:

- Transmit no more than 50% of the time.
- To receive calls, release the Push-to-Talk (PTT) button.
- To transmit (talk), press the PTT button.

Transmitting 50% of the time, or less, is important because the radio generates measurable RF energy exposure only when transmitting (in terms of measuring standards compliance).

Exposure to Radio Frequency Energy
Your Motorola two-way radio complies with the following RF energy exposure standards and guidelines:

- United States Federal communications Commission, Code of Federal Regulations; 47CFR part 2 sub-part J.
- American National Standards Institute (ANSI)/Institute of Electrical and Electronic Engineers (IEEE) C95. 1-1992.
- Institute of Electrical and Electronics Engineers (IEEE) C95.1-1999 Edition.
- International Commission on Non-Ionizing Radiation Protection (ICNIRP) 1998.
- Ministry of Health (Canada) Safety Code 6. Limits of Human Exposure to Radiofrequency Electromagnetic Fields in the Frequency Range from 3 KHz to 300 GHz, 1999.
- Australian communications Authority Radiocommunications (Electromagnetic Radiation—Human Exposure) Standard, 2003.

Menu Options

Selecting the Channel

Your radio has 22 channels. The channel is the frequency your radio uses to transmit. (See Channels and Frequencies table below.)

- Briefly press and release . The channel number flashes.
- Press or to select a channel.
- Press to confirm or to continue set up.

Channels and Frequencies

Channel	Frequency (MHz)	Description	Channel	Frequency (MHz)	Description
1	462.5625	GMRS/FRS	12	467.6625	FRS
2	462.5875	GMRS/FRS	13	467.6875	FRS
3	462.6125	GMRS/FRS	14	467.7125	FRS
4	462.6375	GMRS/FRS	15	462.5500	GMRS
5	462.6625	GMRS/FRS	16	462.5750	GMRS
6	462.6875	GMRS/FRS	17	462.6000	GMRS
7	462.7125	GMRS/FRS	18	462.6250	GMRS
8	467.5625	FRS	19	462.6500	GMRS
9	467.5875	FRS	20	462.6750	GMRS
10	467.6125	FRS	21	462.7000	GMRS
11	467.6375	FRS	22	462.7250	GMRS

Setting and Transmitting Call Tones

Your radio can transmit different call tones to other radios in your group so you can alert them that you want to talk. You have 10 call tones from which to choose.

To set a call tone:

- With the radio on, short press until the appears. The current call tone setting flashes.
- Press or to change and hear the call tone.
- Press to set the new call tone or to continue set up.

To transmit your call tone to other radios set to the same channel as your radio, press .

Note: Setting the call to 0 disables the call tone feature.

Transmitting a Talk Confirmation Tone

You can set your radio to transmit a unique tone when you finish transmitting. It is like saying "Roger" or "Over" to let others know you are finished talking.

- With the radio on, short press until appears. The current setting On/Off flashes.
- Press or to turn On or Off.
- Press to set the talk confirmation tone or to continue set up.

Keypad Tones

You may enable or disable the speaker key tones. You will hear the key tone each time a button is pushed.

- Press until appears. The current setting On/Off will flash.
- Press either or to turn On or Off.
- Press to confirm or to continue set up.

Note: When the key tone feature is off, the following are not disabled:

- Transmit timeout alert tone
- Power-down alert tone
- Low battery alert tone
- The transmitted talk confirmation tone

Auto Power Off

Your radio will save power by automatically turning itself off if unused after a predetermined amount of time.

- Activate this setting by short pressing until displays. The current setting (0, 30, 60, 90) will flash.
- Press or to set the time to 30 minutes, 60 minutes or 90 minutes.
- When you exit the Menu mode, the setting timer will begin if you are not using the radio.
- The screen shows .
- Press to confirm or to continue set up.

Special Features

Keypad Lock

To avoid accidentally changing your radio settings you can lock your keypad:

- Press and hold until displays.
- When in lock mode, you can turn the radio on and off, receive, transmit, send a call tone, and monitor channels. All other functions are locked.

To unlock the radio, press and hold for a few seconds until no longer displays.

Scanning Channels

Use scan to search the 22 channels for transmissions from unknown parties, to find someone in your group who has accidentally changed channels, or to quickly find unused channels for your own use.

To start Scanning:

- Briefly press the key. The scan will appear in the display, and the radio will begin to scroll through the channel.
- When the radio detects channel activity matching the channel, it stops scrolling and you can hear the transmission.
- To respond and talk to the person transmitting, press within five seconds after the end of the transmission.
- The radio will resume scrolling through the channels five seconds after the end of any received activity.
- To stop scanning, briefly press the key.

Scanning Notes

- If you press while the radio is scrolling through inactive channels, the transmission will be on the "home channel". Scanning will resume five seconds after the end of your transmission. You may press the key to stop scanning at any time.
- If the radio stops on an undesired transmission, you may immediately resume the scan by briefly pressing or .
- If the radio repeatedly stops on an undesired transmission, you may temporarily remove that channel from the scan list by pressing and holding or for three seconds. You may remove more than one channel in this way.
- To restore the removed channel(s) to the scan list, turn the radio off and then back on, or exit and re-enter the scanning mode by pressing .
- You cannot remove the home channel from the scan list.

Use With Accessories

You can transmit more reliably with the use of optional PTT headset accessories. A PTT headset allows privacy to others around you while listening.

Many accessories (sold separately) are available for your radio. For more information, visit our Web site at www.motorolasolutions.com or shop.giantintl.com.

- Turn the radio off and plug the PTT accessory into the accessory jack.
- Turn the radio on. You may now press the PTT on the accessory microphone instead of the radio.
- Adjust the volume appropriately by pressing . Lower the volume before placing the accessory on your head or in your ear.

Note: The MD Series does not have VOX capabilities, and is only compatible with PTT headset accessories.

Warranty

Consumer Two-Way Radio Products and Accessories purchased in the United States and Canada.

What Does this Warranty Cover?

Subject to the exclusions contained to the right, Giant International Ltd. warrants the Motorola branded consumer two-way radios that operate via Family Radio Service or General Mobile Radio Service that it manufactures ("Products") and the Motorola branded or certified accessories sold for use with these Products that it manufactures ("Accessories") to be free from defects in materials and workmanship under normal consumer usage for the period(s) outlined below. This limited warranty is a consumer's exclusive remedy, and applies as follows to new Motorola branded Products and Accessories manufactured by Giant International Ltd., and purchased by consumers in the United States and Canada, which are accompanied by this written warranty:

Products Covered

Products and Accessories as defined above, unless otherwise provided for below.

- Consumer Two-Way Radio Accessories.**
- Products and Accessories that are Repaired or Replaced.**

Length of Coverage

One (1) year from the date of purchase by the first consumer purchaser of the product unless otherwise provided for below.

- Ninety (90) days** from the date of purchase by the first consumer purchaser of the product.
- The balance of the original warranty or for ninety (90) days** from the date returned to the consumer, whichever is longer.

Exclusions

Normal Wear and Tear. Periodic maintenance, repair and replacement of parts due to normal wear and tear are excluded from coverage.

Batteries. Only batteries whose fully charged capacity falls below 80% of their rated capacity and batteries that leak are covered by this limited warranty.

Abuse & Misuse. Defects or damage that result from: (a) improper operation, storage, misuse or abuse, accident or neglect, such as physical damage (cracks, scratches, etc.) to the surface of the product resulting from misuse; (b) contact with liquid, water, rain, extreme humidity or heavy perspiration, sand, dirt or the like, extreme heat, or food; (c) use of the Products or Accessories for commercial purposes or subjecting the Product or Accessory to abnormal usage or conditions; or (d) other acts which are not the fault of Motorola Solutions, Inc. or Giant International Ltd., are excluded from coverage.

Use of Non-Motorola branded Products and Accessories. Defects or damage that result from the use of Non-Motorola branded or certified Products, Accessories, or other peripheral equipment are excluded from coverage.

Unauthorized Service or Modification. Defects or damages resulting from service, testing, adjustment, installation, maintenance, alteration, or modification in any way by someone other than Motorola, Giant International Ltd. or its authorized service centers, are excluded from coverage.

Altered Products. Products or Accessories with (a) serial numbers or date tags that have been removed, altered or obliterated; (b) broken seals or that show evidence of tampering; (c) mismatched board serial numbers; or (d) nonconforming or non-Motorola branded housings, or parts, are excluded from coverage.

Communication Services. Defects, damages, or the failure of Products or Accessories due to any communication service or signal you may subscribe to or use with the Products or Accessories is excluded from coverage.

Who is covered?

This warranty extends only to the first consumer purchaser, and is not transferable.

What will GIANT INTERNATIONAL LTD. do?

GIANT INTERNATIONAL LTD., at its option, will at no charge repair, replace or refund the purchase price of any Products or Accessories that does not conform to this warranty. We may use functionally equivalent reconditioned/ refurbished/ pre-owned or new Products, Accessories or parts.

How to Obtain Warranty Service or Other Information?

To obtain service or information, please call:

USA and Canada Two-Way Radios

1-800-638-5119

giantintl@callcenter.com

For Accessories, please call the telephone number designated above for the product with which they are used.

You will receive instructions on how to ship the Products or Accessories at your expense, to a GIANT INTERNATIONAL LTD. Authorized Repair Center. To obtain service, you must include: (a) a copy of your receipt, bill of sale or other comparable proof of purchase; (b) a written description of the problem; (c) the name of your service provider, if applicable; (d) the name and location of the installation facility (if applicable) and, most importantly; (e) your address and telephone number.

What Other Limitations Are There?

ANY IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING WITHOUT LIMITATION THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, SHALL BE LIMITED TO THE DURATION OF THIS LIMITED WARRANTY, OTHERWISE THE REPAIR, REPLACEMENT, OR REFUND AS PROVIDED UNDER THIS EXPRESS LIMITED WARRANTY IS THE EXCLUSIVE REMEDY OF THE CONSUMER, AND IS PROVIDED IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED. IN NO EVENT SHALL MOTOROLA SOLUTIONS, INC. OR GIANT INTERNATIONAL LTD. BE LIABLE, WHETHER IN CONTRACT OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE) FOR DAMAGES IN EXCESS OF THE PURCHASE PRICE OF THE PRODUCT OR ACCESSORY, OR FOR ANY INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES OF ANY KIND, OR LOSS OF REVENUE OR PROFITS, LOSS OF BUSINESS, LOSS OF INFORMATION OR OTHER FINANCIAL LOSS ARISING OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE ABILITY OR INABILITY TO USE THE PRODUCTS OR ACCESSORIES TO THE FULL EXTENT THESE DAMAGES MAY BE DISCLAIMED BY LAW.

Some states and jurisdictions do not allow the limitation or exclusion of incidental or consequential damages, or limitation on the length of an implied warranty, so the above limitations or exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights that vary from state to state or from one jurisdiction to another.

Patent and Copyright Information

Manufactured, distributed or sold by Giant International Ltd., official licensee for this product. MOTOROLA, MOTOROLA SOLUTIONS and the Stylized M Logo are trademarks or registered trademarks of Motorola Trademark Holdings, LLC and are used under license. All other trademarks are the property of their respective owners. ©2012 Motorola Solutions, Inc. All rights reserved.



KEM-ML36801-01 Série MD

- N'émettez pas plus que 50 % du temps.
- Pour recevoir un appel, relâchez le bouton Push-to-talk (PTT).
- Pour émettre (parler), appuyez sur le bouton PTT.

Il est important de ne pas émettre plus de 50 % du temps car la radio vous expose à des radiofréquences dont l'énergie est mesurable lors d'une transmission (conformément aux normes de mesure).

Exposition aux radiofréquences

Votre radio bidirectionnelle satisfait aux normes et directives suivantes relatives à l'exposition aux radiofréquences :

- United States Federal Communications Commission, Code of Federal Regulations; 47CFR partie 2 sous-partie J.
- American National Standards Institute (ANSI) / Institut des ingénieurs électriciens et électroniciens (IEEE) C95.1-1992. 1-1992.
- Édition de l'institut des ingénieurs électriciens et électroniciens (IEEE) C95.1-1999.
- Commission internationale pour la protection contre les rayonnements non ionisants (ICNIP) 1998.
- Code de sécurité 6 du Ministère de la santé (Canada). Limite d'exposition humaine aux champs de radiofréquences électromagnétiques dans la gamme de fréquences de 3KHz à 300GHz, 1999.
- Radiocommunications des autorités de communications australiennes. Norme (Radiation électromagnétique – exposition humaine), 2003.

- ANATEL ANNEXE à la résolution n° 303 du 2 juillet 2002.

- ANATEL ANNEXE à la résolution n° 533 du 10 septembre 2009.

Pour obtenir un rendement optimal de la radio et vous assurer que l'exposition humaine aux radiofréquences électromagnétiques ne dépasse pas les limites établies par les normes ci-dessus, respectez systématiquement ces consignes.

Utilisation de la radio portative et exposition aux radiofréquences électromagnétiques

Soin de l'antenne

N'utilisez que l'antenne fournie ou une antenne homologuée. Toute antenne non homologuée, modification ou ajout risque d'endommager la radio et de contrevenir aux règlements de la FCC.

NE tenez PAS l'antenne lorsque vous utilisez la radio. Le fait de la tenir nuit à l'efficacité de sa portée.

Utilisation lorsque la radio est portée sur soi

Afin de respecter les directives d'exposition aux champs de radiofréquences de Santé Canada / FCC, si vous portez la radio au moment d'émettre, placez-la dans une pince, une gaine, un étui ou un harnais fourni par Motorola ou homologué L'utilisation d'accessoires non homologués par Motorola risque de dépasser les limites d'exposition de Santé Canada / FCC relatives aux radiofréquences.

Si vous n'utilisez pas d'accessoires à porter homologués par Motorola et que vous ne tenez pas la radio en position normale, **assurez-vous qu'elle et son antenne sont à au moins 2,5 cm (1 po) de votre corps au moment d'émettre.**

Utilisation du mode de données

Si vous utilisez la radio en mode de données avec ou sans câble accessoire, **placez-la avec son antenne à au moins 2,5 cm (1 po) de votre corps.**

Accessoires approuvés

53724: Haut-parleur à distance avec écouteur à microphone PTT (Pousser-Parler)

53727: Écouteur avec microphone PTT (Pousser-Parler)

53728: Écouteur souple

Compatibilité / Interférence électromagnétique

Note : Presque tous les appareils électroniques sont sujets à des perturbations électromagnétiques s'ils sont mal protégés, mal conçus ou mal configurés par rapport à l'énergie électromagnétique. Ce dispositif est conforme à la partie 15 des règlements de la FCC.

Son opération est sujette à ces deux conditions :

- Ce dispositif ne peut causer d'interférence dangereuse et,
- Ce dispositif doit accepter toute interférence reçue, incluant une interférence pouvant causer un fonctionnement indésirable.

Installations

Pour éviter toute incompatibilité ou interférence électromagnétique, fermer votre radio partout où des affiches l'indiquent. Les centres hospitaliers et établissements de santé peuvent utiliser des équipements qui sont sensibles à l'énergie externe des fréquences radio.

Avion

Lorsque demandé, mettre votre radio hors tension à bord d'un avion. L'utilisation de votre radio doit être en conformité avec les règlements applicables selon les directives provenant des agents de bord.

Appareils médicaux – Stimulateurs cardiaques

L'association des technologies médicales avancées recommande de maintenir une distance minimale de 15 cm (6 pouces) entre une radio sans fil et un stimulateur cardiaque. Cette recommandation est conforme aux résultats d'une recherche indépendante de la Food and Drug Administration des États-Unis et à ses recommandations.

Les personnes portant un stimulateur cardiaque devraient :

- Garder EN TOUT TEMPS la radio à plus de 15 cm (6 pouces) de leur stimulateur cardiaque lorsqu'elle est en marche.
- Ne pas transporter la radio dans une poche à la hauteur de la poitrine.
- Porter la radio à l'oreille du côté opposé au stimulateur cardiaque afin de réduire tout risque d'interférence.
- Éteindre aussitôt la radio s'il y a des raisons de croire à la présence d'interférences.

Appareils médicaux – Prothèses auditives

Certaines radios numériques sans fil peuvent causer des interférences avec certaines prothèses auditives. Dans un tel cas, vous pouvez consulter votre fabricant de prothèse auditive afin de discuter des autres solutions.

Appareils médicaux – Autres

Si vous utilisez tout autre appareil médical personnel, consultez le fabricant de cet équipement afin de déterminer s'il est adéquatement protégé contre la fréquence radioélectrique. Votre médecin pourrait vous aider à obtenir cette information.

Sécurité et utilisation générale pendant la conduite automobile

Vérifiez les lois et règlements concernant l'utilisation des radios dans la région où vous conduisez. Vous devez les respecter en tout temps. Si vous utilisez votre radio au volant d'un véhicule :

- Accordez toute votre attention à la conduite et à la route.
- Utilisez un dispositif mains libres, le cas échéant.
- Rangez-vous sur l'accotement et garez votre véhicule pour effectuer un appel ou y répondre, si les conditions routières l'exigent.

L'utilisation d'une radio bidirectionnelle lorsque vous êtes engagé dans des activités nécessitant de la concentration peut causer une distraction et même nuire à votre habileté à participer de façon sécuritaire à de telles activités.

Ne placez pas la radio portative au-dessus d'un coussin gonflable ou dans la zone de déploiement du coussin. Les coussins se gonflent avec une très grande force. Si une radio est placée dans la zone de déploiement du coussin gonflable et que celui-ci se déploie, la radio sera projetée avec force, risquant de blesser grièvement les occupants du véhicule.

Atmosphères potentiellement explosives

Fermez votre radio avant d'entrer dans une zone à atmosphère potentiellement explosive. Seules les catégories de radio « à sécurité intrinsèque » ou « antidéflagrantes » sont admissibles dans de telles zones. Ne pas enlever, installer ni charger de piles dans ces zones. Une étincelle dans une atmosphère potentiellement explosive peut provoquer une explosion causant des blessures ou même la mort.

Note : Les zones à atmosphère potentiellement explosive mentionnées ci-dessus sont des endroits tels que les installations de ravitaillement de carburant situées sous le pont pour les navires, les installations de transfert ou d'entreposage de produits chimiques ou de carburants, les zones où l'air contient des produits chimiques ou des particules (particules céréalières, poussières ou poudres de métal) et tout autre endroit où il vous serait normalement demandé d'éteindre le moteur de votre véhicule. Ces endroits à atmosphère explosive sont généralement identifiés par une affiche, ce n'est pas toujours le cas.

Zones de dynamitage

Pour éviter tout risque d'interférence avec les opérations de dynamitage, veuillez fermer votre radio si vous êtes à proximité de détonateurs électriques, dans une zone de dynamitage ou dans une zone indiquant « Éteindre les postes émetteurs-récepteurs ».Obéissez à tous les règlements et recommandations affichés.

Précautions d'utilisation

Antennes

N'utilisez pas une radio portative dont l'antenne est endommagée. Une antenne endommagée qui entre en contact avec votre peau peut causer une légère brûlure.

Piles

Les piles peuvent causer des dommages, blessures ou brûlures par le biais d'objets conducteurs tels que des bijoux, clés ou mailles d'une chaîne qui touchent aux bornes de la pile. Les objets conducteurs peuvent former un circuit électrique (court-circuit) et devenir très chauds. Manipulez avec soin toute pile chargée, particulièrement lorsqu'elle est placée dans une poche, un sac à mains ou un endroit contenant des objets métalliques.

Prendre soin lors du retrait des piles NiMH ou AA. Ne pas utiliser d'outils pointus ou conducteurs pour retirer chaque pile.

Consignes de sécurité relatives aux chargeurs :

Conservez ces directives

- Ne pas exposer le chargeur à la pluie ou à la neige.
- Ne pas utiliser ou démonter le chargeur s'il a reçu un coup, a été échappé ou endommagé.
- Ne jamais modifier le cordon CA ni la fiche fournie avec l'appareil. Si la fiche ne peut être branchée pas dans une prise de courant, faire installer la prise appropriée par un électricien. Toute manipulation inadéquate risque de causer un choc électrique.
- Pour éviter d'endommager le cordon d'alimentation ou la fiche, tirer sur la fiche plutôt que sur le cordon pour débrancher l'appareil de la prise électrique.
- Pour réduire les risques de choc électrique, débrancher le chargeur de la prise de courant avant l'entretien ou le nettoyage.
- L'utilisation de tout accessoire non recommandé ni vendu par Motorola risque de causer un incendie, un choc électrique ou des blessures.
- Assurez-vous que personne ne risque de marcher ou de trébucher sur le cordon et qu'il ne sera ni endommagé ni tiré.
- N'utilisez une rallonge que si c'est absolument nécessaire. L'utilisation d'une rallonge électrique inadéquate peut causer un incendie et/ou choc électrique. Si vous utilisez une rallonge, veuillez vous assurer que :
 - La prise de la rallonge comporte le même nombre, la même taille et la même forme de broches que celles de la prise du chargeur.
 - La rallonge est bien installée et en bon état.
 - La rallonge doit être de calibre 18 AWG pour une longueur d'au maximum 30 mètres (100 pieds) et de calibre 16 AWG pour une longueur d'au maximum 45 mètres (150 pieds).
- Le cordon d'alimentation de l'adaptateur CA ne peut être remplacé. Si le cordon est endommagé, appelez le service à la clientèle au 1-800-638-5119 au Canada ou adressez-nous un courriel à giantintl@callcenter.com.

Information sur la licence

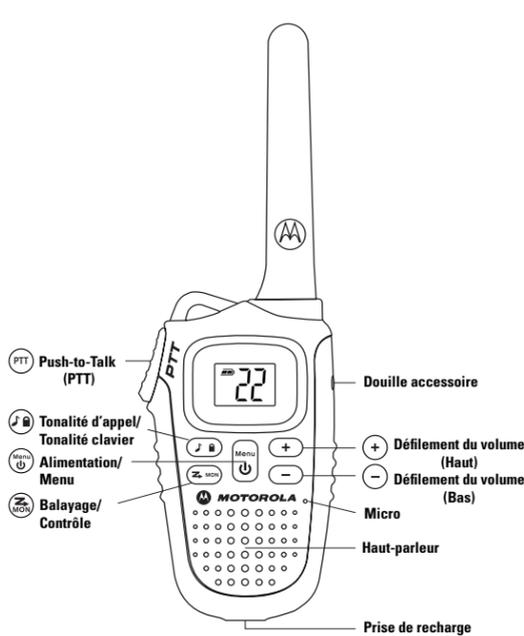
Votre radio Motorola fonctionne aux fréquences FRS et du Service général de radio mobile (GMRS) au Canada et aux États-Unis. Pour les citoyens canadiens, l'utilisation de ces fréquences est assujettie à la réglementation d'Industrie Canada (IC). IC ne requiert aucune licence lorsque utilisée au Canada. Pour les citoyens américains, l'utilisation de ces fréquences est assujettie à la réglementation de la Federal Communications Commission (FCC). La FCC exige que tous les opérateurs utilisant les fréquences GMRS soient pourvus d'une licence radio avant d'utiliser un tel équipement. Pour obtenir des formulaires de la FCC, visitez son site au wireless.fcc.gov/uls/index.htm?job=home et recherchez les formulaires 605 et 159, qui comprennent les instructions dont vous aurez besoin. Pour recevoir ces documents par télécopieur ou par la poste, ou pour toute question, utilisez les coordonnées suivantes :

Par télécopieur : Appelez le système de télécopie sur demande	Par la poste : Appelez la ligne d'assistance formulaires de la FCC	Pour toute question au sujet des licences de la FCC : Appelez la FCC
<i>1-202-418-0177</i>	<i>1-800-418-FORM (3676)</i>	<i>1-888-CALL-FCC (225-5322)</i>

Les changements et modifications non explicitement approuvés par Motorola peuvent annuler le droit accordé à l'utilisateur par le IC/FCC pour utiliser cette radio et ne devrait pas être fait. Pour être conforme aux exigences d'IC/FCC, tout ajustement de l'émetteur doit être fait sous la supervision ou par un technicien qualifié pour effectuer l'entretien et les réparations d'émetteurs du réseau mobile privé et fixe, certifié par un représentant de l'organisation des utilisateurs de ces services. Le remplacement d'une composante du transmetteur (cristal, semi-conducteur, etc.) non autorisé pour cette radio par le IC/FCC serait en violation des règlements du IC/FCC.

Note : L'utilisation de cette radio à l'extérieur du pays où elle devait être distribuée est sujette aux lois gouvernementales et peut être interdite.

Boutons de commande



Guide affichage écran



Numéros de canaux, Tonalité d'appel

	TX – Transmission
	RX – Réception
ON OFF – Marche/arrêt (On/Off) pour chaque fonction	
	VOL – Volume

Démarrage

Installation des piles
Chaque radio utilise 1 bloc piles NiMH rechargeable ou 3 piles AA alcalines avec alarme sonore de piles faibles

Installation du jeu de piles NiMH rechargeables

- Mettre la radio hors tension.
- À l'arrière de la radio, soulever le couvercle des piles et retirer le couvercle.
- Enlever le bloc de piles NiMH en tirant sur le ruban fixé à la radio. (Ne pas défaire ni déballer les piles).
- Insérer les piles NiMH avec le diagramme face à vous.
- Remettre le couvercle et bien appuyer pour le fixer.

Installer les trois piles alcalines AA

- Mettre la radio hors tension.
- À l'arrière de la radio, soulever le couvercle des piles et retirer le couvercle.
- Insérer les trois piles alcalines AA avec la polarité + ou – tel que montré à l'intérieur du compartiment.
- Remettre le couvercle et bien appuyer pour le fixer.

Voltmètre de la radio

L'icône de pile de la radio indique le niveau de charge des piles, de chargées à vides . Lorsqu'il ne reste qu'un seul segment à la radio, la radio frétille périodiquement ou après avoir relâché (Alerte pile faible).

Retrait du bloc piles NiMH

- Mettre la radio hors tension.
- À l'arrière de la radio, soulever le couvercle des piles et retirer le couvercle.
- Retirez délicatement le bloc piles NiMH.
- Remettre le couvercle et bien appuyer pour le fixer.

Installer les trois piles alcalines AA (accessoire en option)

- Mettre la radio hors tension.
- À l'arrière de la radio, soulever le couvercle des piles et retirer le couvercle.
- Retirez délicatement chaque pile, une à la fois.
- Remettre le couvercle et bien appuyer pour le fixer.

Notes :

- Prendre soin lors du retrait des piles NiMH ou AA. Ne pas utiliser d'outils pointus ou conducteurs pour retirer chaque pile.
- Retirer les piles avant de ranger la radio pour une certaine période de temps. Les piles se corrodent avec le temps et peuvent endommager votre radio de façon permanente.

Utilisation du chargeur-adaptateur

Le chargeur de piles (adaptateur) permet de recharger facilement les piles NiMH de l'une ou des deux radios. Charger la pile NiMH le soir (au moins 16 heures) avant la première utilisation. Après la charge initiale, une pile entièrement déchargée prendra 14 heures à se recharger entièrement.

- Suivre les directives énoncées précédemment pour les piles NiMH.

- Branchez la fiche de l'adaptateur CA dans la prise de recharge située sous la radio (à droite). (L'adaptateur peut recharger deux radios.)

- Branchez l'alimentation CA dans une prise murale.

Notes :

- Pendant la charge, les barres de l'icône de pile défileront.
- Lorsque la température passe du chaud au froid, ne pas charger tant que la température de la pile NiMH ne s'est pas acclimatée (environ 20 minutes).
- Pour une durée de vie optimale du bloc piles, débrancher l'adaptateur de recharge dans les 16 heures. Ne pas entreposer la radio dans le chargeur.

Alerte pile faible

En plus de l'indicateur de charge des piles, votre radio vous avertira par un signal sonore si les piles sont faibles.

Fixer et retirer la pince pour ceinture

- Fixer la pince pour ceinture à la poche ou à la ceinture.
- Aligner l'attache de la pince avec l'orifice se trouvant derrière la radio.
- Glisser doucement jusqu'à ce que vous entendiez le dé clic.

Pour retirer

- Glisser vers le bas pour dégager l'attache en haut de la pince fixée à la ceinture.
- Dégager la pince de l'arrière de la radio.

Allumer ou éteindre la radio

- Pour allumer, appuyer et maintenir jusqu'à ce qu'un numéro de canal s'affiche et que la radio émette un signal sonore.
- Pour éteindre, appuyer et maintenir jusqu'à ce que l'affichage s'éteigne.

Ajuster le volume

Appuyer sur pour augmenter le volume ou sur pour le diminuer. Le niveau du volume clignote et VOL s'affiche.

Suite au verso

Série MD

Parler et écouter

Pour communiquer, toutes les radios dans votre groupe doivent être sur le même canal.

- Pour parler, appuyer et maintenir enfoncé 📞.
- Lorsque vous avez terminé de parler, relâchez 📞.

Pour une clarté maximale, garder la radio à deux ou trois pouces de votre bouche et parler directement dans le microphone. Ne pas couvrir le microphone en parlant.

Portée de la voix

Votre radio est conçue pour maximiser la performance et améliorer la portée de transmission. N'utilisez pas les radios à moins de 1,5 m (5 pi) de distance.

Note : Cette radio n’a pas de codes d’élimination d’interférence. Pour communiquer avec des radios utilisant de tels codes, régler le code d’élimination d’interférence sur 0.

Bouton du moniteur

En appuyant et en tenant enfoncé 🔊 pendant trois secondes, ceci permet d’écouter le niveau du volume de la radio lorsque vous ne recevez rien. Ceci vous permet d’ajuster le volume, si nécessaire. Vous pouvez également appuyer sur 🔊 pour vérifier l’activité sur le canal utilisé avant de parler.

Minuterie d’interruption du bouton 📞

Afin d’éviter des transmissions accidentelles et prolonger la durée de vie de la pile, la radio émet un avertissement constant et cesse la transmission si vous appuyez sur 📞 pendant 60 secondes continues.

Options du menu

Choisir le canal

Votre radio a 22 canaux. Le canal est la fréquence que la radio utilise pour émettre. (Consultez le tableau « Canaux et fréquences » ci-dessous.)

- Appuyer brièvement sur 📡 et relâcher. Le numéro du canal clignote.
- Appuyer sur + ou − et sélectionner un canal.
- Appuyer sur 📞 pour confirmer ou sur 📡 pour continuer la mise en marche.

Canaux et fréquences

Canal	Fréquence (MHz)	Description	Canal	Fréquence (MHz)	Description
1	462.5625	GMRS/FRS	12	467.6625	FRS
2	462.5875	GMRS/FRS	13	467.6875	FRS
3	462.6125	GMRS/FRS	14	467.7125	FRS
4	462.6375	GMRS/FRS	15	462.5500	GMRS
5	462.6625	GMRS/FRS	16	462.5750	GMRS
6	462.6875	GMRS/FRS	17	462.6000	GMRS
7	462.7125	GMRS/FRS	18	462.6250	GMRS
8	467.5625	FRS	19	462.6500	GMRS
9	467.5875	FRS	20	462.6750	GMRS
10	467.6125	FRS	21	462.7000	GMRS
11	467.6375	FRS	22	462.7250	GMRS

Établir et transmettre les tonalités d’appels

Votre radio peut transmettre différentes tonalités d’appels aux autres radios dans votre groupe de sorte que vous pouvez les avertir que vous désirez parler. Vous avez le choix entre 10 tonalités d’appels.

Pour sélectionner une tonalité d’appel :

- La radio allumée, appuyer sur 📞 jusqu’à ce que 🎵 apparaisse. Le réglage actuel de la tonalité d’appel clignote.
- Appuyer sur + ou − pour changer et entendre la tonalité d’appel.
- Appuyer sur 📞 pour fixer la nouvelle tonalité d’appel ou sur 📡 pour continuer la mise en place.

Pour transmettre votre tonalité d’appel à d’autres radios utilisant le même canal que votre radio, appuyer sur 🎵.

Note : Sélectionner l’appel à 0 empêche d’avoir une tonalité.

Transmission d’une tonalité de confirmation pour parler

Vous pouvez programmer votre radio pour transmettre une tonalité unique lorsque vous avez terminé la transmission. C’est comme si vous disiez « Roger » ou « Over » pour faire savoir aux autres que vous avez terminé de parler.

- La radio allumée, appuyer sur 📞 jusqu’à ce que 🎵 apparaisse. La fonction Marche / Arrêt clignotera.
- Appuyer soit sur + ou − pour allumer ou éteindre.
- Appuyer sur 📞 pour fixer la nouvelle tonalité d’appel ou sur 📡 pour continuer la mise en place.

Tonalités sur le clavier

Vous pouvez activer ou désactiver les touches de tonalités du haut-parleur. Vous entendrez la tonalité de la touche à chaque fois qu’un bouton est appuyé.

- Appuyer sur 📞 jusqu’à ce que 🎵 apparaisse. La fonction Marche / Arrêt clignotera.
- Appuyer soit sur + ou − pour allumer ou éteindre.
- Appuyer sur 📞 pour confirmer ou sur 📡 pour continuer la mise en marche.

Note : Lorsque la fonction de tonalité est fermée, les fonctions suivantes demeurent fonctionnelles :

- transmettre la tonalité d’alerte pour interruption
- tonalité d’appel
- tonalité d’alerte pour pile faible ou
- tonalité de confirmation de conversation transmise

Mise hors tension automatique

Votre radio économisera les piles en coupant automatiquement l’alimentation si elle n’est pas utilisée après un temps prédéterminé.

- Activer ce paramètre en appuyant brièvement 📞 jusqu’à ce que 🕒 apparaisse. Le réglage actuel se met à clignoter (0, 30, 60 ou 90).
- Appuyer sur + ou − pour régler le temps à 30 minutes, 60 minutes ou 90 minutes.
- Dès que vous quittez le mode Menu, la minuterie commence.
- L’écran affiche 🕒.
- Appuyer sur 📞 pour confirmer ou sur 📡 pour continuer la mise en marche.

Caractéristiques spéciales

Verrouillage du clavier

Pour éviter de modifier accidentellement les paramètres de votre radio :

- Appuyer et tenir enfoncée la touche 🔒 jusqu'à ce que 🔒 apparaisse.
- En mode verrouillage, vous pouvez allumer et éteindre la radio, recevoir, transmettre, envoyer une tonalité d’appel et contrôler les canaux. Toutes les autres fonctions sont verrouillées.

Pour déverrouiller la radio, appuyer et maintenir 🔒 pendant quelques secondes jusqu'à ce que 🔒 n’apparaisse plus.

Balayage des canaux

Utiliser le balayage pour rechercher les 22 canaux pour les transmissions des personnes inconnues, pour trouver quelqu'un dans votre groupe qui a accidentellement changé les canaux, ou pour trouver rapidement les canaux inutilisés pour votre propre usage.

Pour débiter le balayage :

- Appuyer rapidement sur la touche 📡. Le balayage 📡 s’affichera et la radio commencera à parcourir les canaux.
- Lorsque la radio détecte l’activité du canal correspondant à la combinaison de code et au canal, la recherche cesse et vous entendez alors la transmission.
- Pour répondre et parler à la personne qui transmet, appuyer sur 📞 dans les cinq secondes après la fin de la transmission.
- La radio terminera de parcourir les canaux cinq secondes après la fin de toute activité de réception.
- Pour interrompre le balayage, appuyer brièvement sur la touche 📡.

Notes sur le balayage

- Si vous appuyez sur 📞 pendant que la radio parcourt les canaux inactifs, la transmission sera sur le canal d’origine. Le balayage se terminera cinq secondes après la fin de la transmission. Vous pouvez appuyer sur 📡 pour interrompre le balayage en tout temps.
- Si la radio arrête sur une transmission non souhaitée, vous pouvez aussitôt cesser le balayage en appuyant brièvement sur + ou −.
- Si la radio arrête à répétition sur une transmission non souhaitée, vous pouvez temporairement enlever le canal de la liste de balayage en appuyant et en tenant enfoncée la touche sur + ou − pendant trois secondes. Vous pouvez éliminer plusieurs canaux en procédant de la même manière.
- Pour rétablir le(s) canal/canaux retirés de la liste de balayage, éteindre la radio puis la rallumer, ou sortir et retourner en mode balayage en appuyant sur 📡.
- Vous ne pouvez pas enlever le canal d’origine de la liste de balayage.

Utilisation avec accessoires

Vous pouvez communiquer avec plus de fiabilité en utilisant un casque d’écoute PTT offert en option. Un casque PTT empêche les personnes de votre entourage d’écouter ce que vous entendez.

Plusieurs accessoires (vendus séparément) sont disponibles pour votre radio. Pour des informations additionnelles, visitez notre site Web au www.motorola.com.

- Éteindre la radio et brancher l’accessoire VOX dans le port de connexion de l’accessoire.
- Allumer la radio. Vous pouvez maintenant appuyer sur le bouton PTT du microphone de l’accessoire au lieu de la radio.
- Régler correctement le volume à l’aide des touches −. Baisser le volume avant de placer l’accessoire sur votre tête ou dans vos oreilles.

Note : La Série MD ne dispose pas de la capacité VOX et est uniquement compatible avec les accessoires et casques d’écoute PTT.

Garantie

Produits et accessoires pour radio bidirectionnelle achetés au Canada et aux États-Unis.

Que couvre cette garantie?

Sous réserve des exclusions mentionnées à droite, Giant International Ltd. garantit que les radios bidirectionnelles Motorola qui fonctionnent dans le service radio familial ou le service général de radio mobile (les « produits »), ou ses accessoires certifiés vendus pour utilisation avec ces produits fabriqués (les « accessoires ») sont exempts de tout défaut de matériel ou de main-d’oeuvre dans des conditions d'utilisation normales pour la/les période(s) mentionnée(s) ci-dessous. Cette garantie limitée constitue le recours exclusif du consommateur et s'applique comme suit aux nouveaux produits et accessoires Motorola fabriqués par Giant International Ltd. Et achetés par les consommateurs au Canada ou aux États-Unis et accompagnés de cette garantie écrite :

Produits couverts	Durée de la couverture	Exclusions
<p>Produits et accessoires tels que définis ci-dessus, sauf stipulation contraire. Voir ci-dessous.</p>	<p>Un (1) an à partir de la date d’achat par le premier utilisateur final du produit, sauf si stipule autrement ci-dessous.</p>	<p>Usure normale. L’entretien périodique, la réparation et le remplacement de pièces rendus nécessaires par l’usure normale sont exclus de cette couverture.</p> <p>Piles. Seules les piles dont la capacité pleine charge est inférieure à 80 % de la capacité normale ainsi que les piles qui coulent sont couvertes par cette garantie limitée.</p> <p>Usage anormal et abusif. Les défautsosités ou les dommages causés par un : (a) mauvais fonctionnement, entreposage, mauvaise utilisation ou abus, accident ou négligence, comme les dommages physiques (fissures, égratignures, etc.) à la surface du produit suite à une mauvais utilisation; (b) le contact avec des liquides, l’eau, la pluie, l’humidité extrême ou une forte transpiration, le sable, la saleté ou toute chose semblable, la chaleur extrême ou la nourriture; (c) utilisation de produits ou d’accessoires à des fins commerciales ou exposant le produit ou l’accessoire à des conditions d’usage anormales ou à un usage anormal; ou (d) autres situations dont ni Motorola ni Giant International Ltd. sont responsables, sont exclus de cette couverture.</p>
<p>1. Accessoires pour radios bidirectionnelles personnelles.</p>	<p>1. Quatre-vingt-dix (90) jours de la date d’achat par le premier utilisateur final de l’appareil.</p>	
<p>2. Produits et accessoires réparés ou remplacés.</p>	<p>2. Le reste de la garantie originale ou pour les quatre-vingt-dix (90) jours restants après la date de retour au consommateur (la durée la plus longue prévaut).</p>	

Qui est couvert?

Cette garantie s’applique au premier acheteur utilisateur et n'est pas transférable.

Que fera GIANT INTERNATIONAL LTD?

GIANT INTERNATIONAL LTD, à son choix, réparera ou remboursera le prix d’achat de tout produit ou accessoire ne se conformant pas à cette garantie. Nous pouvons utiliser des produits équivalents remis à neuf ou modifiés, ou des nouveaux produits, accessoires ou pièces.

Comment obtenir le service de garantie ou d'autres informations?

Pour obtenir le service ou des informations, composez le :

Radio bidirectionnelle aux États-Unis et au Canada
<p>1-800-638-5119 giantintl@callcenter.com</p>

Pour les accessoires, composez le numéro de téléphone indiqué ci-dessus pour connaître le produit auquel ils sont destinés.

Vous recevrez des directives sur la façon d’expédier les produits ou accessoires à vos frais à GIANT INTERNATIONAL LTD. Centre de réparation autorisé. Pour obtenir du service, vous devez inclure : (a) une copie de votre reçu, facture ou preuve d’achat comparable; (b) une description écrite du problème; (c) le nom de votre fournisseur de service, le cas échéant; (d) le nom et le lieu de l’installation (s’il y a lieu) et, surtout, (e) votre adresse et numéro de téléphone.

Propriété intellectuelle et brevet

Fabriqué, distribué ou vendu par Giant International Ltd, détenteur de permis officiel pour ce produit. MOTOROLA, MOTOROLA SOLUTIONS et le logo M stylisé sont des marques de commerce ou des marques déposées de Motorola Trademark Holdings, LLC et sont utilisées sous licence. Toutes les autres marques de commerce sont la propriété de leurs détenteurs respectifs. ©2012 Motorola Solutions, Inc. Tous droits réservés.

Produits couverts	Durée de la couverture	Exclusions
<p>Produits et accessoires tels que définis ci-dessus, sauf stipulation contraire. Voir ci-dessous.</p>	<p>Un (1) an à partir de la date d’achat par le premier utilisateur final du produit, sauf si stipule autrement ci-dessous.</p>	<p>Usure normale. L’entretien périodique, la réparation et le remplacement de pièces rendus nécessaires par l’usure normale sont exclus de cette couverture.</p> <p>Piles. Seules les piles dont la capacité pleine charge est inférieure à 80 % de la capacité normale ainsi que les piles qui coulent sont couvertes par cette garantie limitée.</p> <p>Usage anormal et abusif. Les défautsosités ou les dommages causés par un : (a) mauvais fonctionnement, entreposage, mauvaise utilisation ou abus, accident ou négligence, comme les dommages physiques (fissures, égratignures, etc.) à la surface du produit suite à une mauvais utilisation; (b) le contact avec des liquides, l’eau, la pluie, l’humidité extrême ou une forte transpiration, le sable, la saleté ou toute chose semblable, la chaleur extrême ou la nourriture; (c) utilisation de produits ou d’accessoires à des fins commerciales ou exposant le produit ou l’accessoire à des conditions d’usage anormales ou à un usage anormal; ou (d) autres situations dont ni Motorola ni Giant International Ltd. sont responsables, sont exclus de cette couverture.</p>
<p>1. Accessoires pour radios bidirectionnelles personnelles.</p>	<p>1. Quatre-vingt-dix (90) jours de la date d’achat par le premier utilisateur final de l’appareil.</p>	
<p>2. Produits et accessoires réparés ou remplacés.</p>	<p>2. Le reste de la garantie originale ou pour les quatre-vingt-dix (90) jours restants après la date de retour au consommateur (la durée la plus longue prévaut).</p>	

Quelles sont les autres restrictions?

LES GARANTIES IMPLICITES, INCLUANT ENTRE AUTRES, LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER SE LIMITENT À LA DURÉE DE LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE, SANS QUOI LES RÉPARATIONS, REMPLACEMENTS OU REMBOURSEMENTS PRÉVUS PAR CETTE GARANTIE LIMITÉE CONSTITUENT LE RECOURS EXCLUSIF DU CONSOMMATEUR ET SONT OFFERTS AU LIEU DE TOUTE AUTRE GARANTIE, IMPLICITE OU EXPRESSE. MOTOROLA NE PEUT EN AUCUN CAS ÊTRE TENUE RESPONSABLE, QUE CE SOIT UNE RESPONSABILITÉ CONTRACTUELLE OU DÉLICTELUE (Y COMPRIS LA NÉGLIGENCE), POUR DES DOMMAGES EXCÉDANT LE PRIX D'ACHAT DU PRODUIT, NI DES DOMMAGES INDIRECTS, ACCIDENTELS, PARTICULIERS OU ACCESSOIRES DE QUELQUE SORTE QUE CE SOIT, NI DES PERTES DE REVENUS OU DE PROFITS, PERTES COMMERCIALES, PERTES D'INFORMATION OU DE DONNÉES, PERTE DE LOGICIEL OU D'APPLICATION OU AUTRE PERTE FINANCIÈRE LIÉE DIRECTEMENT OU INDIRECTEMENT À L'UTILISATION OU À L'INCAPACITÉ D'UTILISER LE PRODUIT, L'ACCESSOIRE OU LE LOGICIEL DANS LA MESURE OÙ CES DOMMAGES PEUVENT ÊTRE NON RECONNUS PAR LA LOI.

Certaines provinces et certains états ne permettant pas l'exclusion ou la limitation des dommages consécutifs ou indirects, ou la limitation de la durée d'une garantie, il est possible que certaines limitations ou exclusions présentées ci-dessus ne s'appliquent pas à vous. Cette garantie vous confère des droits légaux spécifiques; auxquels peuvent s’ajouter d’autres droits variant d’un état ou d’une province à une autre.